



**Экономический и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

E/1995/21  
21 April 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1995 года  
Женева, 26 июня-28 июля 1995 года  
Пункт 9а предварительной повестки дня\*

ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ: ДОКЛАДЫ КООРДИНАЦИОННЫХ ОРГАНОВ

Годовой обзорный доклад Административного комитета  
по координации за 1994 год

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад отражает работу, проделанную Административным комитетом по координации (АКК) и его вспомогательными органами в 1994 году, и имеет целью выделить те вопросы политики, которые требуют внимания со стороны правительств и соответствующих межправительственных органов.

В течение этого года АКК продолжал уделять основное внимание вопросам политики, касающимся разделения труда в рамках системы Организации Объединенных Наций и потоков ресурсов для целей развития. Он также уделял особое внимание проблемам экономического подъема и развития в Африке, которые стояли в центре обсуждения как на его второй очередной сессии, так и в ходе двадцать восьмой серии совместных заседаний Комитета по программе и координации (КПК) и АКК.

В рамках усилий по повышению согласованности и координации действий в рамках системы на межучрежденческом уровне значительное внимание уделялось вопросам подготовки в рамках всей системы к крупным международным конференциям, включая Международную конференцию по народонаселению и развитию, Всемирную

\* E/1995/100.

встречу на высшем уровне в интересах социального развития, четвертую Всемирную конференцию по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира и Конференцию Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), а также к мероприятиям в связи с пятидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций. АКК также продолжал контролировать выполнение последующих мероприятий в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) и основных положений Повестки дня на XXI век и рассмотрел последствия Всемирной конференции по правам человека для работы системы Организации Объединенных Наций. В настоящем докладе приводится краткий обзор итогов обсуждения АКК всех этих вопросов.

Также проводится обзор прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также хода оказания помощи странам, ссылающимся на статью 50 Устава Организации Объединенных Наций. Как и прежде, два последних раздела доклада охватывают работу АКК по финансовым, административным и кадровым вопросам за указанный период и основные элементы программы АКК в 1995 году.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕДИСЛОВИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ .....		5
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 12	7
А.    Обзор .....	1 - 3	7
В.    Вопросы для рассмотрения межправительственными органами .....	4 - 12	7
I.    ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗДЕЛЕНИЯ ТРУДА В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДОСТУПА К РЕСУРСАМ .....	13 - 24	9
II.   ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПОДЪЕМ И РАЗВИТИЕ В АФРИКЕ .....	25 - 35	12
А.    Рассмотрение АКК .....	25 - 31	12
В.    Результаты двадцать восьмой серии совместных заседаний КПК и АКК .....	32 - 35	15
III.  ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ ВСЕЙ СИСТЕМЫ В СВЯЗИ С КОНФЕРЕНЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ МЕРОПРИЯТИЯМИ .....	36 - 60	17
А.    Международная конференция по народонаселению и развитию .....	38 - 39	17
В.    Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития .....	40 - 43	18
С.    Четвертая Всемирная конференция по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира .....	44 - 46	18
D.    Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) .....	47	19
E.    Подготовка к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций .....	48 - 49	20
F.    Последующие мероприятия в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию .....	50 - 58	20
G.    Последующие мероприятия в связи с Всемирной конференцией по правам человека .....	59 - 60	22
		/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ .....	61 - 70	22
А. Трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций .....	62 - 67	23
В. Система координаторов-резидентов .....	68 - 70	24
V. ПОМОЩЬ СТРАНАМ, ССЫЛАЮЩИМСЯ НА СТАТЬЮ 50 УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	71 - 81	24
VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ .....	82 - 98	27
А. Кадровые вопросы .....	82 - 93	27
В. Финансовые вопросы .....	94 - 98	29
VII. ЭЛЕМЕНТЫ ПРОГРАММЫ АКК В 1995 ГОДУ .....	99 - 104	32

## ПРЕДИСЛОВИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Нынешний год, в котором отмечается пятидесятая годовщина Организации, должен быть поводом для проведения серьезной оценки достигнутого прогресса и проблем, которые будут стоять перед Организацией в будущем.

Я убежден, что будущее Организации не может рассматриваться изолированно от будущего более широкой системы Организации Объединенных Наций и принципов сотрудничества и международной солидарности, воплощением которых эта система является. Система Организации Объединенных Наций представляет собой не просто одну из форм международной организации. Ее разнообразные компоненты в совокупности являют собой замечательный и уникальный эксперимент в области международного сотрудничества, который необходимо сохранить; в то же самое время приоритеты и методы работы должны постоянно адаптироваться с учетом изменяющихся требований.

Я также убежден в том, что одним из важных факторов, влияющих на общую судьбу системы Организации Объединенных Наций, будет то, в какой степени она сможет добиться - и считаться добившейся - подлинного единства целей и действий в реализации общих задач и приоритетов, которые оказывают заметное влияние на политику стран и благополучие народов.

Из этого вытекает важное значение эффективной системы межучрежденческого сотрудничества и координации, ориентированной на выявление главных политических вопросов, стоящих перед международным сообществом, а также на стимулирование и организацию на постоянной основе совместных инициатив и ответов системы в целях решения этих общих приоритетных задач. Таковы цели, на которые была ориентирована реформа механизма АКК, начатая три года тому назад. В период беспрецедентного спроса на услуги системы и одновременно период нехватки ресурсов и вызовов идее многосторонних действий как никогда важен дальнейший прогресс в этом направлении.

Прогресс на пути к более согласованным действиям системы Организации Объединенных Наций также требует взаимного доверия и постоянного диалога между секретариатами системы и центральными межправительственными органами, занимающимися выработкой общей политики межучрежденческой координации. Сегмент заседаний Экономического и Социального Совета на высоком уровне дает превосходную возможность для подобного взаимодействия на самом старшем уровне, которую необходимо полностью использовать. В этой связи также позитивным был опыт двадцать восьмой серии совместных заседаний КПК и АКК, в ходе которой обменивались мнениями специалисты и стимулировалось согласование мнений по представляющим интерес и актуальным вопросам.

В конечном итоге наличие согласованных политических рамок, которым полностью привержены все государства-члены и которые могут использоваться в качестве ориентира при принятии решений отдельными руководящими органами, а также в работе АКК, является необходимой предпосылкой качественного совершенствования межучрежденческого сотрудничества и координации. Весьма актуальны в этой связи межправительственные дискуссии, которые были начаты по Повестке дня для развития. В дополнение к этим дискуссиям в реализацию целей может внести решающий вклад и непрерывная последовательность конференций в течение 1994 и 1995 годов, охватывающая Международную конференцию по народонаселению и развитию, Всемирную

встречу на высшем уровне в интересах социального развития и четвертую Всемирную конференцию по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира.

Я убежден в том, что АКК будет продолжать играть свою роль в содействии формированию постоянного консенсуса по этим взаимосвязанным аспектам развития и, опираясь на такой консенсус, будет играть ведущую роль в формировании эффективного ответа секретариатов организаций системы.

## ВВЕДЕНИЕ

### A. Обзор

1. В настоящем докладе охватывается работа АКК и его вспомогательного механизма в 1994 году.

2. В ответ на просьбу КПК в данном докладе предпринимается попытка выделить те вопросы политики, которые, как представляется, требуют особого внимания со стороны соответствующих межправительственных органов.

3. Раздел I касается продолжающегося рассмотрения АКК вопросов политики, связанных с разделением труда в системе и смежных вопросов потоков ресурсов для целей развития. В разделе II проводится обзор политики и приоритетов, касающихся экономического подъема и развития в Африке на основе рассмотрения данного вопроса самим АКК, а также на двадцать восьмой серии совместных заседаний КПК и АКК. В разделе III проводится обзор подготовки в рамках всей системы к основным конференциям: Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), а также подготовки к проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций; в этом разделе также рассматривается последующая деятельность в связи с ЮНСЕД и Всемирной конференцией по правам человека. В разделе IV рассматривается осуществление резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. В разделе V рассматривается помощь, оказываемая системой Организации Объединенных Наций странам, ссылающимся на статью 50 Устава Организации Объединенных Наций. В разделе VI рассматриваются финансовые, административные и кадровые вопросы, а в разделе VII кратко освещаются элементы работы АКК в 1995 году.

### B. Вопросы для рассмотрения межправительственными органами

4. На своей тридцать четвертой сессии в 1994 году КПК отметил, что Экономический и Социальный Совет выполняет свои координационные функции в контексте своих сегментов высокого уровня и координации; отметил, что КПК мог бы оказывать Совету помощь в выполнении им своих функций путем сосредоточения его внимания на программировании и определении приоритетности вопросов; и предложил, чтобы в годовых обзорных докладах АКК представлялась необходимая информация для оказания помощи КПК в выполнении этой функции (A/49/16, часть I, пункт 69).

5. АКК в рамках своих усилий по повышению согласованности действий секретариатов системы Организации Объединенных Наций, а также представляя результаты соответствующим межправительственным органам, будет стремиться выделить те вопросы, которые требуют внимания правительств, с упором на вопросы координации политики, входящие в сферу ведения центральных межправительственных органов.

6. Что касается разделения труда в рамках системы и сотрудничества с бреттон-вудскими учреждениями, то сделанные АКК выводы, которые изложены как в его настоящем, так и в предыдущих докладах, способствовали более четкому пониманию

/...

необходимых направлений действий и политики, а также тех нерешенных проблем, которые необходимо рассмотреть. Как подчеркивается в настоящем докладе, улучшение распределения обязанностей и укрепление сотрудничества в рамках системы требуют четкой формулировки общих целей и согласованного понимания решаемых проблем и используемых подходов. Это требует непрерывного и эффективного потока информации и обмена мнениями не только между соответствующими секретариатами, но и между соответствующими межправительственными органами. Действительно, систематический, прагматичный и ориентированный на результаты диалог между всеми заинтересованными партнерами является необходимым условием реализации качественного укрепления механизма сотрудничества в рамках децентрализованной структуры, каковой является система Организации Объединенных Наций, по широкому кругу охватываемых ею вопросов. Важную роль в этой связи играют КПК и Экономический и Социальный Совет.

7. АКК также пришел к выводу о том, что одной из основных проблем, стоящих перед системой Организации Объединенных Наций, является доступ к адекватному объему ресурсов. АКК подчеркнул, что обеспечение доступа специализированных учреждений к более значительным объемам ресурсов особенно важно для сохранения необходимого технического потенциала системы в плане поддержки развития. Следует особо подчеркнуть необходимость сохранения уникального потенциала небольших технических учреждений.

8. Что касается экономического подъема и развития в Африке, то АКК, выделив приоритетные вопросы, которые необходимо рассмотреть на национальном и международном уровнях, и определив общие направления действий системы Организации Объединенных Наций, признал, что масштабы нынешних усилий со стороны системы и международного сообщества в целом никоим образом не соответствуют масштабам проблем, стоящих перед Африкой, и что для преодоления кризиса в Африке необходимы гораздо более высокая степень приверженности этой цели и более значительный объем выделяемых ресурсов как на национальном, так и на международном уровнях. Поэтому АКК призвал к безотлагательным мерам по повышению потоков официальной помощи в целях развития (ОПР) в африканские страны, сокращению бремени внешней задолженности, а также расширению международной поддержки целей диверсификации экономики стран Африки и полного задействования возможностей, возникших в связи с Уругвайским раундом многосторонних торговых переговоров, для поддержки усилий африканских стран.

9. Одним из основных вопросов, связанных с координацией в рамках системы и возникших в связи с работой АКК в прошлом году, является вопрос о том, как обеспечить максимальную синергию и избежать дублирования усилий в подготовительной и последующей деятельности в связи с основными международными конференциями, проводимыми Организацией Объединенных Наций. После проведения ЮНСЕД, Всемирной конференции по правам человека и Международной конференции по народонаселению и развитию, которые имели или будут иметь далеко идущие последствия для работы всей системы Организации Объединенных Наций, в 1994 году велась межучрежденческая подготовительная деятельность к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференции по положению женщин и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II). В ходе реализации АКК его усилий по мобилизации вклада системы в поддержку проведения этих конференций все чаще возникает вопрос о том, как наилучшим образом подойти к вопросу о взаимосвязи между этими форумами. Каждая из этих конференций влечет за собой или может повлечь за собой последующую деятельность на национальном,

региональном и международном уровнях, включая представление национальной отчетности и докладов учреждений по ряду общих или смежных вопросов.

10. Для уменьшения бремени отчетности, а также, что более важно, для повышения согласованности и воздействия национальных и международных мероприятий все более необходимой представляется выработка общих рамок действий, которые учитывали бы проблемы взаимосвязи и увязки различных вопросов, рассматриваемых на этих конференциях, а также вырабатываемых на них рекомендаций. Хотя АКК приступил к работе в этом направлении, создание подобных рамок потребует полного внимания со стороны межправительственных органов, которые отвечают за последующие мероприятия в связи с этими конференциями, и этот вопрос должен быть в центре внимания Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи. Смежным вопросом является вопрос о взаимосвязи этих конференций с выработкой Повестки дня для развития.

11. В более широких рамках необходимость улучшения согласованности действий учреждений по всем аспектам поддержания мира с учетом важнейшей роли экономического и социального развития в разрешении конфликтов и поддержании мира была подчеркнута Генеральным секретарем в документе, озаглавленном "Дополнение к Повестке дня для мира: позиционный документ Генерального секретаря по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций" (A/50/60-S/1995/1). Генеральный секретарь отмечает в этом докладе:

"Я буду продолжать предпринимать в Административном комитете по координации и в рамках двусторонних контактов с административными руководителями различных фондов, программ, отделений и учреждений усилия по улучшению координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности. Правительства государств-членов могут поддержать эти усилия. Многие проблемы в области координации обусловлены мандатами, возлагаемыми на учреждения межправительственными органами, которые не поддерживают никаких контактов друг с другом. Соответственно они сводят на нет возможность межсекретариатской координации. В связи с этим я рекомендую правительствам поручить своим представителям в различных межправительственных органах обеспечить признание надлежащей координации как одного из важнейших условий успешной деятельности Организации и не приносить ее в жертву межорганизационной конкуренции и соперничеству" (пункт 96).

12. В связи с расширением операций системы Организации Объединенных Наций во всем мире пристального внимания со стороны соответствующих межправительственных органов требует также вопрос об охране и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, работающего в опасных условиях. На своей второй очередной сессии 1994 года АКК принял заявление по данному вопросу, которое было представлено Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии.

#### I. ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗДЕЛЕНИЯ ТРУДА В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДОСТУПА К РЕСУРСАМ

13. В 1994 году АКК продолжал свои усилия по совершенствованию механизма согласования и углублению взаимодополняемости действий организаций системы Организации Объединенных Наций в контексте своего рассмотрения вопросов политики,

касающихся разделения труда в рамках системы и доступа к ресурсам. Этот вопрос занимал видное место в повестке дня как первой, так и второй очередных сессий АКК 1994 года.

14. АКК признал, что вопрос о разделении труда в рамках системы, понимаемый в контексте более эффективного разделения обязанностей и улучшения координации и повышения взаимодополняемости действий, играет решающее значение и фактически именно в этом и состоит смысл существования самой системы. Вопрос приобрел особую актуальность в нынешней обстановке быстрой глобализации мировой экономики и растущей нехватки ресурсов, в связи с чем каждой из организаций весьма важно сосредоточить свои усилия на ключевых областях, где она обладает относительными преимуществами, и сотрудничать с другими организациями для обеспечения большей взаимодополняемости действий при решении межсекторальных вопросов.

15. Общее понимание по вопросам ориентации политики и четкое формулирование общих целей должны являться основой для распределения обязанностей между организациями. Такие общие подходы должны вырабатываться и реализовываться на практике группами соответствующих организаций по комплексам тесно увязанных вопросов, с тем чтобы способствовать совместным действиям на глобальном, региональном, субрегиональном и страновом уровнях. Успешные механизмы сотрудничества в таких областях, как первичное здравоохранение, образование, климат и химические вещества, должны переноситься и на другие области. При выработке ответа всей системы на другие крупные инициативы, такие, как Международная конференция по народонаселению и развитию, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, четвертая Конференция по положению женщин и Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), следует использовать опыт и уроки выработки децентрализованного процесса координации последующих мероприятий в связи с ЮНСЕД в рамках Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (МКУР). Многие вопросы, по которым необходимы совместные усилия на региональном и субрегиональном уровнях, должны решаться с учетом роли региональных комиссий.

16. АКК подчеркнул, что развитие должно одновременно и комплексно осуществляться в экономической, социальной и экологических сферах. Это, в свою очередь, создаст основу для улучшения сотрудничества между бреттон-вудскими учреждениями и другими организациями системы. АКК отметил, что, хотя вопросы, касающиеся экономических реформ и экономического роста, решаются активно и с финансовой поддержкой, в основном со стороны бреттон-вудских учреждений, деятельность в социальной и экологической сферах развития, в том числе в области защиты прав человека, идет с отставанием из-за отсутствия как должных ресурсов, так и правильного понимания взаимосвязи между различными сферами развития. Поэтому необходимо укреплять роль системы Организации Объединенных Наций в содействии социальному прогрессу в качестве составной части развития, а также расширять согласованность политики и деятельности организационных структур на национальном и международном уровнях. В этой связи АКК вновь подчеркнул важное значение Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая должна дополнять ЮНСЕД. В контексте этой общей основы следует выработать пути и средства расширения использования бреттон-вудскими учреждениями в своей деятельности в области технического сотрудничества того опыта, который имеется у других специализированных учреждений.

17. По мнению АКК, обеспечение достаточных ресурсов продолжает оставаться одной из основных проблем, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций.

Комитет признал, что способность системы мобилизовывать ресурсы зависит от различных факторов и на нее влияет складывающееся мнение о действенности работы организаций системы и ее экономической эффективности. Относительные преимущества системы, обусловленные ее универсальностью, нейтральностью, многосторонним характером и согласованными в международном плане целями, должны подкрепляться продемонстрированной способностью системы принимать совместные меры по повышению эффективности ее действий. АКК отметил, что для сохранения и усиления технического потенциала специализированных учреждений в их соответствующих сферах деятельности настоятельно необходимы более значительные объемы ресурсов. В том же контексте была подчеркнута особая ситуация небольших технических учреждений, а также необходимость их активного участия в выработке стратегии по странам. Была подчеркнута необходимость уделения большего внимания региональным и субрегиональным аспектам развития со стороны финансирующих организаций и финансовых учреждений с учетом того, что многие из решаемых этими техническими учреждениями проблем носят межстрановой характер.

18. Также широко подчеркивалась необходимость более тесного сотрудничества внутри системы для более четкой увязки чрезвычайных и краткосрочных потребностей с долгосрочными целями развития. Отмечалось, что с точки зрения финансирования эти два вида деятельности должны рассматриваться в качестве непрерывного процесса.

19. АКК также призвал к укреплению отношений партнерства между организациями системы и другими участниками процесса развития, в том числе региональными банками развития, региональными и субрегиональными организациями, двусторонними учреждениями, неправительственными организациями и частным сектором, с тем чтобы улучшить качество и воздействие мероприятий и расширить число их участников и поддержку общественности.

20. Рассматривая эти вопросы на своей второй очередной сессии 1994 года, АКК уделил особое внимание механизму сотрудничества между, с одной стороны, бреттонвудскими учреждениями и, с другой стороны, фондами и программами и другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая небольшие технические учреждения.

21. АКК вновь подчеркнул тот факт, что система координаторов-резидентов должна играть решающую роль в обеспечении эффективного сотрудничества между всеми участниками процесса развития, включая учреждения и организации, которые не имеют представительств на местах. АКК пришел к выводу, что в этой связи следует расширить усилия по содействию большей взаимодополняемости документов о национальных стратегиях и рамочных документов по вопросам политики.

22. АКК счел, что усилия по координации лучше всего сосредоточить на а) конкретных приоритетных вопросах, ситуациях и географических регионах и б) подготовительных и последующих мероприятиях в связи с глобальными конференциями. Следует проводить совместные и взаимодополняющие мероприятия, особенно на региональном и субрегиональном уровнях, опираясь на конкретные роли и мандаты различных организаций и эффективно используя различные подходы, представленные в системе Организации Объединенных Наций.

23. АКК особо подчеркнул необходимость тесного межучрежденческого сотрудничества в создании национального потенциала на основе приоритетов, установленных

правительствами. Согласованные усилия в рамках всей системы по созданию потенциала играют особо важную роль в обеспечении эффективного перехода от чрезвычайной и восстановительной деятельности к деятельности в области развития. В том же контексте особое внимание уделялось развитию инфраструктуры и подчеркивалось важное значение эффективного использования бреттон-вудскими учреждениями, а также фондами и оперативными программами Организации Объединенных Наций опыта, имеющегося в небольших технических учреждениях и других соответствующих органах Организации Объединенных Наций.

24. Был сформулирован ряд конкретных замечаний и предложений, которые касаются как вопросов межорганизационного сотрудничества, так и вопросов устойчивого развития, требующих особого внимания на межучрежденческом уровне, и которые в настоящее время используются в качестве ориентира при выработке механизмов последующих действий и принимаются во внимание при подготовке выводов и рекомендаций по Повестке дня для развития, представленных Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии (см. A/49/665).

## II. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПОДЪЕМ И РАЗВИТИЕ В АФРИКЕ

### A. Рассмотрение АКК

25. АКК в ходе обсуждения вопроса об экономическом подъеме и развитии в Африке подчеркнул следующие моменты:

a) преодоление продолжающегося кризиса развития в Африке представляет собой одну из сложных задач системы Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества. Необходимо восстановить и укрепить уверенность в будущем Африки;

b) превращение Южной Африки в независимую и многорасовую страну, активизация регионального и субрегионального сотрудничества и успешное экономическое развитие ряда стран Африки - это отрадные явления. Однако чтобы добиться преодоления нынешних в целом негативных тенденций, требуется колоссальное напряжение сил африканских стран и согласованная широкомасштабная поддержка со стороны международного сообщества;

c) политические и гуманитарные проблемы стран Африки, привлекающие к себе столь значительное внимание со стороны общественности, являются проявлением более глубокого по своему характеру структурного кризиса, главные причины которого можно устранить только с помощью согласованных усилий всех партнеров. Принятие превентивных мер - это не только моральный долг, но и наиболее эффективное средство предотвращения будущих кризисов, несущих страдания людям, вызывающих появление перемещенных лиц и подрывающих основу для развития. В условиях реальных кризисов гуманитарная помощь должна предоставляться таким образом, чтобы обеспечивать подлинно непрерывный переход от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и долгосрочному развитию;

d) опирающаяся на широкую основу и прочная политическая система, безопасность и стабильность - все это вместе создает предпосылки для долгосрочного устойчивого развития. Чтобы добиться достижения этой цели, следует оказывать более конструктивную и широкомасштабную поддержку усилиям стран Африки, направленным на

/...

утверждение благого управления и демократии, обеспечение законности и соблюдения прав человека, создание эффективных и справедливых систем гражданской службы и отправления правосудия;

e) исключительно важное значение для достижения успеха имеет также разработка обоснованной и стабильной концептуальной основы макроэкономической политики, которая должна способствовать экономическому росту и занятости. Необходимо успешно решить как задачу проведения структурной перестройки, так и задачу обеспечения развития, так как ни одна из них в отдельности успешно решена быть не может;

f) для обеспечения максимальной продовольственной безопасности, преодоления структурных ограничений, присущих нынешней практике ведения сельского хозяйства, и более эффективного использования существующего потенциала необходимо оказывать содействие развитию новой "зеленой" революции, с тем чтобы добиться коренного улучшения положения в области управления водохозяйственной деятельностью, значительного увеличения площади орошаемых пахотных земель и более широкого применения достижений науки в сельскохозяйственном производстве;

g) в этом же контексте должны приниматься меры для борьбы с экологической деградацией и ее отрицательными последствиями для долгосрочного развития посредством совершенствования и укрепления национальных потенциалов в области экологически рационального управления базой природных ресурсов;

h) для создания современной системы транспорта и связи, которая также имеет исключительно важное значение для преодоления воздействия препятствующих развитию факторов материально-технического характера, необходимы региональные подходы и долгосрочные инвестиции;

i) для проведения индустриализации, которая необходима для диверсификации производственной базы и создания рабочих мест, особенно применительно к быстро растущему городскому населению, должны приниматься меры, направленные на создание благоприятных условий для частных и иностранных инвестиций;

j) развитие людских ресурсов и управленческого потенциала имеет решающее значение для достижения успеха во всех областях деятельности. В этой связи в центре внимания должны находиться следующие вопросы: обеспечение адекватного питания; всеобъемлющая политика и стратегия в области здравоохранения, включая борьбу с распространенными болезнями; программа "Образование для всех" и подготовка специалистов среднего и высшего уровней квалификации и расширение институционального потенциала; а также создание рабочих мест. Следует сдерживать быстрый рост численности населения путем разработки стратегий развития и подходов к планированию семьи, ориентированных на повышение статуса женщин в обществе.

26. АКК подчеркнул, что деятельность системы Организации Объединенных Наций в Африке будет по-прежнему осуществляться в полном объеме. Организации системы, все вместе и каждая в отдельности, уделяют самое приоритетное внимание вопросу о развитии стран Африки.

27. На африканском континенте имеется целый ряд достижений, в частности в искоренении апартеида в Южной Африке; предотвращении голода на юге Африки; в борьбе

с болезнями; удовлетворении чрезвычайных и гуманитарных потребностей в странах, переживающих кризис; поддержке региональных инициатив и соглашений; и расширении масштабов консультативной помощи по вопросам политики и оперативной деятельности во многих районах континента. Система Организации Объединенных Наций должна развивать этот опыт, тщательно анализируя свои достижения и разрабатывая стратегии сотрудничества в интересах достижения конкретных целей и решения конкретных задач.

28. На страновом уровне укрепление координации деятельности, направленной на решение конкретных приоритетных проблем и достижение конкретных приоритетных целей, обеспечивает такой механизм, как система координаторов-резидентов. Принятые многими странами Африки документы о концептуальных рамках и программах структурной перестройки открывают возможность дальнейшего развития сотрудничества между бреттон-вудскими учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, например, в контексте подготовки документов о национальных стратегиях. Осуществляемые многими организациями стратегии в области ликвидации нищеты должны при этом также служить основой для активизации сотрудничества на страновом уровне.

29. Вместе с тем АКК признал, что нынешние усилия системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом никоим образом несоизмеримы с масштабами проблем, стоящих перед Африкой. Для преодоления кризиса в Африке необходимо принимать обязательства и предоставлять ресурсы в значительно большем объеме как на национальном, так и на международном уровнях.

30. АКК выразил глубокую обеспокоенность по поводу сокращения объема ОПР и призвал принять неотложные меры в целях увеличения потоков ОПР в страны Африки. Уменьшение бремени внешней задолженности стран Африки и оказание им помощи в отношении более эффективного управления государственным долгом, наряду с увеличением объема мобилизуемых ресурсов, могли бы позволить странам Африки совершить переход от структурной перестройки к развитию. Чтобы страны Африки могли в полной мере использовать возможности, возникшие в результате Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, и могли сократить до минимума любые возможные краткосрочные негативные последствия, также необходима помощь со стороны международного сообщества. Международное сообщество также должно поддерживать усилия стран Африки в области диверсификации, в частности посредством обеспечения более широкого доступа к рынкам. Система Организации Объединенных Наций должна помочь мобилизовать поддержку соответствующих мер со стороны международного сообщества.

31. Что касается последующей деятельности, то, как это было предложено Генеральным секретарем, АКК на своей первой очередной сессии 1995 года принял решение создать Руководящий комитет АКК высокого уровня и ряд специальных групп, с тем чтобы разработать основные межучрежденческие инициативы, которые следует предпринять для оказания поддержки странам Африки; содействовать развитию сотрудничества на страновом уровне в решении конкретных проблем и задач; разрабатывать перспективные сценарии; и формулировать варианты политики, необходимые для мобилизации поддержки международного сообщества в целях оказания содействия экономическому подъему и развитию в Африке. Итоги реализации этих инициатив будут сообщены в годовом обзорном докладе АКК за 1995 год.

В. Результаты двадцать восьмой серии совместных заседаний КПК и АКК

32. Двадцать восьмая серия совместных заседаний КПК и АКК была посвящена продолжающемуся кризису развития в Африке и предоставила возможность для диалога на межправительственном уровне и на уровне секретариатов учреждений в целях выработки согласованных и действенных мер в связи с этим кризисом.

33. На совместных заседаниях состоялась всесторонняя дискуссия, в ходе которой было рассмотрено критическое положение в Африке. В своих выступлениях члены КПК затронули ряд программных вопросов, касающихся экономического подъема и развития в Африке, и подняли такие важные проблемы, как мобилизация и распределение ресурсов, межучрежденческая координация, особенно на уровне стран и регионов, и необходимость налаживания партнерских отношений между региональными организациями и системой Организации Объединенных Наций, а также между бреттон-вудскими учреждениями и другими организациями системы.

34. Представители органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций в своих выступлениях коснулись многих вопросов, поднятых членами КПК, и кратко проинформировали участников совместных заседаний о программных мерах и стратегиях их организаций в поддержку развития в Африке в их соответствующих областях, а также о мерах по улучшению межучрежденческой координации и налаживанию партнерских отношений с многосторонними и двусторонними учреждениями, неправительственными организациями, частным сектором и другими структурами, занимающимися вопросами развития, в интересах содействия развитию в Африке.

35. Итоги состоявшейся дискуссии можно резюмировать следующим образом:

a) участники совместных заседаний одобрили выводы и рекомендации в отношении пересмотренного Общесистемного плана действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке, утвержденные КПК на его тридцать четвертой сессии (E/1994/123, пункт 88), и выводы АКК, утвержденные на его второй очередной сессии 1994 года (E/1994/123, пункт 90);

b) участники совместных заседаний призвали органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций принять необходимые меры в целях эффективного осуществления Общесистемного плана действий в тесном сотрудничестве с правительствами африканских стран и заинтересованными региональными организациями и с учетом выводов и рекомендаций КПК и АКК;

c) участники совместных заседаний заявили, что разделяют выраженную АКК глубокую обеспокоенность по поводу сокращения ОПР, и призвали принять срочные меры по увеличению притока ОПР в страны Африки. Было достигнуто общее согласие в отношении того, что для преодоления кризиса в Африке требуются гораздо большая политическая воля и гораздо больший объем ресурсов как на национальном, так и на международном уровнях. Была подчеркнута необходимость выделения организациями системы Организации Объединенных Наций достаточного объема ресурсов на цели эффективного осуществления пересмотренного Общесистемного плана действий;

d) было признано, что для того, чтобы африканские страны могли вернуться на путь устойчивого роста и развития, необходимо существенно облегчить бремя их внешней задолженности. Помощь международного сообщества необходима также для того,

/...

чтобы африканские страны могли в полной мере использовать возможности, открывавшиеся в результате Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, и свести к минимуму краткосрочные негативные последствия этих переговоров;

e) были подчеркнуты важное значение диверсификации и необходимость поддержки на международном уровне усилий африканских стран по диверсификации их экономики, в том числе за счет расширения доступа к рынкам; была подчеркнута необходимость создания фонда диверсификации;

f) было высказано мнение о том, что не менее важное значение для успеха имеют благое правление, включая отчетность и транспарентность, разумная и стабильная макроэкономическая политика, последовательные и действенные стратегии реформ и структурной перестройки, учитывающие социальный фактор, создание благоприятных условий для ориентированного на рынок развития и прямых иностранных инвестиций;

g) была подчеркнута необходимость создания основ продовольственной безопасности и развития продовольственного и сельскохозяйственного секторов. В этой связи было указано на необходимость преодоления структурных недостатков, присущих нынешним методам ведения сельского хозяйства, совершенствования системы водопользования, увеличения площади орошаемых сельскохозяйственных земель и внедрения научных методов ведения сельского хозяйства;

h) было отмечено, что индустриализация, необходимая для диверсификации производственной базы и создания рабочих мест, особенно для жителей быстро растущих городов, требует принятия мер по созданию благоприятных условий для частных инвестиций;

i) было подчеркнуто, что важно остановить процесс ухудшения состояния окружающей среды и устранить его негативные последствия для долгосрочного развития. Прозвучал призыв к укреплению и совершенствованию национального потенциала в области экологически безопасного использования природных ресурсов;

j) было отмечено, что для развития населенных пунктов и создания современных систем транспорта и связи, имеющих важное значение для преодоления инфраструктурных препятствий развитию, необходимы региональные подходы и долгосрочные инвестиции;

k) было высказано мнение о том, что развитие людских ресурсов и укрепление потенциала являются залогом успеха во всех областях деятельности. В этой связи первоочередное внимание необходимо уделять вопросам питания, выработке комплексной политики и стратегий в области здравоохранения, в том числе в области борьбы с широко распространенными болезнями, обеспечению образования для всех и подготовке специалистов средней и высшей квалификации, а также укреплению организационной базы и созданию рабочих мест. Следует сдерживать быстрый рост численности населения путем разработки стратегий развития и подходов к планированию семьи, ориентированных на повышение статуса женщин в обществе;

l) участники единодушно призвали к совершенствованию и повышению эффективности координации между организациями системы Организации Объединенных Наций, особенно на местах, с тем чтобы обеспечить успешное осуществление программ и проектов и добиться оптимальной отдачи от них. Участники призвали в полной мере

использовать такие механизмы координации, как система координаторов-резидентов, документы о национальных стратегиях, программный подход, национальное исполнение и комитеты на местах. Была высказана мысль о необходимости укрепления сотрудничества и партнерских отношений с такими региональными организациями, как Организация африканского единства (ОАЕ); в этой связи была подчеркнута координирующая роль Экономической комиссии для Африки (ЭКА) на региональном уровне. Было высказано мнение о том, что регулярные совещания координаторов-резидентов с ЭКА и ОАЕ могли бы способствовать улучшению координации на местах;

m) участники совместных заседаний подчеркнули необходимость улучшения имиджа Африки и более широкого освещения достигнутых ею успехов.

### III. ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ И ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ ВСЕЙ СИСТЕМЫ В СВЯЗИ С КОНФЕРЕНЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ МЕРОПРИЯТИЯМИ

36. Одна из важной частей межучрежденческой деятельности за этот год была связана с инициативами по мобилизации системы Организации Объединенных Наций на поддержку подготовительных мероприятий в связи с крупными международными конференциями, включая Международную конференцию по народонаселению и развитию, Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, четвертую Всемирную конференцию по положению женщин и Конференцию Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II). Фактически проведение на постоянной основе конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне формирует обширную международную повестку дня в области развития. Для реализации целей, устанавливаемых на этих конференциях, необходимо обеспечить наличие эффективного и реалистичного механизма.

37. В этой связи следует разработать общие рамки последующих мероприятий в связи с как прошедшими, так и будущими конференциями Организации Объединенных Наций. Задачи и цели в области экономического и социального развития, утвержденные на прошедших международных конференциях и встречах на высшем уровне, должны быть проанализированы, просчитаны с точки зрения расходов, расставлены с точки зрения приоритетности и разумных сроков осуществления.

#### A. Международная конференция по народонаселению и развитию

38. Межучрежденческая подготовка к Международной конференции по народонаселению и развитию осуществлялась в рамках Специальной межучрежденческой рабочей группы, в состав которой входили координаторы, специально назначенные всеми соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций.

39. Эта Рабочая группа играла ключевую роль в постоянном информировании учреждений, организаций и программ Организации Объединенных Наций о ходе подготовки к Конференции и в обеспечении того, чтобы при разработке проекта программы действий Конференции полностью учитывался вклад системы, а также аналитические материалы и политические оценки, подготовленные всеми соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций. Это в свою очередь будет способствовать осуществлению системой согласованных усилий по эффективному осуществлению Программы действий. Предпринимаемые в этих целях межучрежденческие инициативы, включая итоги

рассмотрения АКК данного вопроса на его первой очередной сессии 1995 года, будут отражены в годовом обзорном докладе АКК за 1995 год.

B. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития

40. В резолюции 47/92 Генеральная Ассамблея постановила созвать Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития и, в частности, просила "органы, организации и программы системы Организации Объединенных Наций, а также другие межправительственные организации, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Международную организацию труда, Всемирную организацию здравоохранения, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Международный валютный фонд и Всемирный банк в полной мере участвовать в подготовке к Встрече на высшем уровне".

41. Подготовительный комитет Всемирной встречи на высшем уровне на своей первой сессии в январе/феврале 1994 года подчеркнул комплексный характер развития и ту чрезвычайно важную роль, которую различные учреждения - включая и те из них, которые несут финансовые обязательства, - призваны играть в соответствующих областях их компетенции для осуществления успешной подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и в последующей деятельности в связи с этой Встречей.

42. В ходе подготовки к Встрече, помимо обсуждения выносимых на Встречу на высшем уровне вопросов в рамках самого АКК, в 1993 и 1994 годах было проведено несколько специальных межучрежденческих совещаний по этой Встрече на высшем уровне. Учреждениями, программами и организациями системы представлялись доклады и документы на три сессии Подготовительного комитета, проведенные в 1994 и 1995 годах. Секретариат в ходе сессий Подготовительного комитета также проводил неофициальные брифинги для учреждений.

43. В течение всего процесса подготовки организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций играли активную роль в проведении совещаний, практикумов, семинаров и групповых обсуждений по вопросам, касающимся Встречи на высшем уровне. Они также принимали участие в подготовке Секретариатом проекта программы действий для Встречи на высшем уровне. Ожидается, что Встреча на высшем уровне будет иметь значительные последствия для политики и мероприятий практически всех организаций системы.

C. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира

44. В течение прошедших двух лет основное внимание в работе Специального межучрежденческого совещания по вопросам, касающимся женщин, уделялось содействию эффективному участию системы Организации Объединенных Наций в целом в процессе подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин на национальном, региональном и международном уровнях. В марте 1994 года на этом Совещании было выработано совместное заявление в адрес Комиссии по положению женщин, касающееся платформы действий, которую предстоит принять на Конференции.

45. Кроме того, Генеральный секретарь Конференции проводил частые неофициальные межучрежденческие консультации для содействия координации деятельности, обмену информацией и представлению рекомендаций и материалов секретариату Конференции, касающихся подготовки к Конференции. По просьбе секретариата Конференции многие учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, помимо замечаний по проектам платформы действий, также внесли значительный вклад в подготовку документации для четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в том числе таких документов, как "Женщины в изменяющейся экономике: мировой обзор по вопросу о роли женщин в развитии за 1994 год", второй обзор и оценка осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и обновленное издание документа "Женщины мира".

46. Учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций также активно поддерживают подготовительную деятельность на национальном уровне и сыграли активную роль в поддержке проведения пяти региональных подготовительных конференций, созданных под эгидой региональных комиссий Организации Объединенных Наций.

D. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам  
(Хабитат II)

47. Многие учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций активно поддерживают Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦНПООН) и сотрудничают с ним в основных вопросах подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая будет проведена в Стамбуле в июне 1996 года. Некоторые из этих организаций будут являться спонсорами или организаторами конкретных мероприятий в связи с Конференцией. Среди таких инициатив заслуживает упоминания коллоквиум по положению женщин и детей, который будет проведен Детским фондом Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин; выставка по вопросам продуманной практики организации городской среды, которая будет организована Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения; симпозиум по альтернативным канализационным системам для крупных городов, который будет организован Всемирной организацией здравоохранения, и симпозиум по городам в XXI веке: терпимость, гражданская позиция и социальная интеграция, который будет организован Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в сотрудничестве с ЦНПООН. ЮНЕСКО также представит Конференции доклад, посвященный шести-восьми примечательным примерам возрождения центра городов. На национальном уровне координаторы-резиденты Организации Объединенных Наций активно участвуют в подготовительной деятельности к Конференции, оказывают помощь в содействии сотрудничеству Юг-Юг по вопросам управления городским хозяйством на региональном и глобальном уровнях. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) организует коллоквиум по технологическим изменениям в промышленном производстве и их последствиям для местных условий. Университет Организации Объединенных Наций через Международный научно-исследовательский институт экономики и развития организует семинар по населенным пунктам в рамках изменяющихся глобальных политических и экономических процессов, а Всемирный банк проведет коллоквиум по устойчивому развитию городских районов. Координаторы, назначенные всеми соответствующими организациями, поддерживают тесный контакт с ЦНПООН по этим и другим смежным вопросам.

Е. Подготовка к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций

48. В 1994 году АКК продолжал уделять внимание подготовке в рамках всей системы к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций. Члены АКК подтвердили свою готовность активно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы проведение мероприятий в связи с годовщиной послужило повышению ее авторитета и росту поддержки системы Организации Объединенных Наций, а также дало возможность подчеркнуть ее достижения и задуматься над ее будущим и стоящими перед нею проблемами.

49. АКК счел важным сосредоточить внимание в ходе проведения мероприятий в связи с годовщиной на основной деятельности, направленной на информирование общественности, расширение числа сторонников деятельности системы и демонстрацию ее сохраняющейся актуальности в будущем. Для этих целей проведение годовщины должно предусматривать максимально широкое участие общественности, включая научные круги на межправительственном, правительственном и неправительственном уровнях. Особое внимание уделялось поддержке через систему координаторов-резидентов и с участием всех заинтересованных учреждений деятельности, которая предпринимается национальными комитетами на уровне стран.

Ф. Последующие мероприятия в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

50. Вопросы, связанные с последующими мероприятиями в связи с ЮНСЕД и работой МКУР, продолжали оставаться в повестке дня АКК в 1994 году.

51. МКУР уделял основное внимание распределению и разделению обязанностей в отношении осуществления Повестки дня на XXI век в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также отслеживанию новых и дополнительных финансовых потребностей организаций системы Организации Объединенных Наций в связи с выполнением решений ЮНСЕД. МКУР также провел обзор результатов первой сессии Комиссии по устойчивому развитию и согласовал меры, которые необходимо принять для оказания дальнейшей поддержки работе Комиссии. В этом контексте МКУР рассматривал вопрос о содействии более сбалансированному подходу к ряду аспектов последующих мероприятий в связи с ЮНСЕД, включая следующие:

а) необходимость обеспечения лучшей сбалансированности аспектов последующих мероприятий в связи с ЮНСЕД, связанных с окружающей средой и развитием, и содействие с этой целью более активному участию лиц, занимающихся планированием национального развития и выработкой финансовой политики, в работе Комиссии;

б) наряду с глобальными и транснациональными вопросами необходимость уделять большее внимание вопросам, связанным с неотложными региональными и национальными проблемами в области устойчивого развития;

с) необходимость более тесного соответствия между новыми предложениями, касающимися секторальных программ, и средствами, необходимыми для их осуществления, например, в связи с такими межсекторальными проблемами, как финансы и технология.

52. В соответствии с решением, принятым АКК на его первой очередной сессии 1994 года, МКУР приступил к всестороннему обзору своего функционирования, по

результатам которого будет составлена полная оценка ответа системы Организации Объединенных Наций на Повестку дня на XXI век, которая готовится для специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1997 году.

53. МКУР также рассматривал вопросы, касающиеся функционирования его подкомитетов по водным ресурсам и по океанам и прибрежным районам, и в предварительном плане, до завершения сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, рассмотрел последствия для системы решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств.

54. В дополнение к работе МКУР в рамках системы Организации Объединенных Наций продолжали реализовываться совместные инициативы, направленные на содействие осуществлению Повестки дня на XXI век и конкретных рекомендаций Комиссии. Самыми последними из таких инициатив являются выработка совместной программы Организации Объединенных Наций по созданию потенциала в связи с передачей экологически чистых технологий; мероприятия, организованные совместно Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Генеральным соглашением по тарифам и торговле, в области торговли, окружающей среды и устойчивого развития; подготовительная работа к проведению всесторонней оценки водных ресурсов; продолжение работы над выработкой показателей устойчивого развития; а также новые инициативы в области населенных пунктов, токсичных химических веществ и здравоохранения и окружающей среды.

55. На своей второй очередной сессии 1994 года АКК подтвердил свою приверженность задаче поддержки деятельности Комиссии по устойчивому развитию, в частности через МКУР и своих руководителей целевых групп. Одновременно АКК согласился с МКУР в отношении необходимости перехода от нынешнего упора на отчетность к этапу большей ориентации на оперативную деятельность и конкретные мероприятия в рамках ответа системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением Повестки дня на XXI век. АКК также поддержал вывод МКУР в отношении необходимости обеспечения лучшей сбалансированности между аспектами устойчивого развития, связанными с окружающей средой и развитием, в работе Комиссии и в последующих мероприятиях в связи с ЮНСЕД в целом.

56. АКК приветствовал проведенный МКУР анализ последствий для политики системы Организации Объединенных Наций результатов второй сессии Комиссии по устойчивому развитию. Он призвал все соответствующие организации полностью учесть выделенные МКУР вопросы политики в своей работе в связи с Повесткой дня на XXI век.

57. АКК вновь согласился с выраженной МКУР обеспокоенностью в отношении того, что из-за растущего бремени отчетности, запрашиваемой Комиссией и другими межправительственными органами, возникает опасность отвлечения ресурсов секретариатов от основной работы, связанной с осуществлением Повестки дня на XXI век, и поручил МКУР ускорить свое рассмотрение предложений по упрощению такой отчетности.

58. АКК одобрил рекомендацию МКУР в отношении того, что членство в нем должно быть открыто для всех заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций. Он также приветствовал вступление в силу Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и отметил, что их осуществление будет иметь существенные последствия для системы в целом.

G. Последующие мероприятия в связи с Всемирной конференцией по правам человека

59. На своей первой очередной сессии 1994 года АКК рассмотрел последствия для системы итогов Всемирной конференции по правам человека, проходившей в Вене в июне 1993 года.

60. Члены АКК подтвердили свою приверженность активному участию в осуществлении Венской декларации и Программы действий, принятых Конференцией, в рамках мандатов, ресурсов и утвержденных программ своих соответствующих организаций. Они будут делать это, в частности, путем:

a) оценки влияния стратегий и политики своих организаций на реализацию всех прав человека;

b) рассмотрения целесообразности выработки общих показателей и руководящих принципов в этих целях;

c) периодического рассмотрения путей укрепления согласованного подхода системы Организации Объединенных Наций к вопросам содействия правам человека и их защиты, в частности прав наиболее уязвимых слоев общества, а также включения вопросов прав человека в стратегии и программы;

d) укрепления лучшего использования и, где необходимо, расширения существующих консультативных механизмов для создания рамок последующих действий в связи с Конференцией, которые способствовали бы установлению приоритетов, обмену опытом и координации осуществляемой деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с соответствующими неправительственными организациями;

e) укрепления программ профессиональной подготовки в области прав человека для международных гражданских служащих, в частности тех, кто занимается вопросами развития технической помощи, миротворчества и миростроительства;

f) изучение путей содействия более систематическому обмену соответствующей информацией и доступу к ней в рамках системы, например путем создания сопоставимых баз данных;

g) поддержки и сотрудничества с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в осуществлении его обязанностей по координации деятельности всей системы.

**IV. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

61. АКК через свой Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) продолжал заниматься проведением обзора прогресса, достигнутого в осуществлении резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи по вопросу о трехгодичных обзорах политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующих положений резолюции 1994/33 Экономического и Социального Совета об этапе оперативной

деятельности Совета и решения 1994/293 о заседании высокого уровня этапа оперативной деятельности Совета 1995 года.

А. Трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

62. На своей четвертой сессии ККПОВ провел обзор механизмов подготовки к всеобъемлющему трехгодичному обзору политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Члены Комитета обязались полностью участвовать во всех этапах этого процесса, включая подготовку материалов обследования, проведение выездов на места и обзор данных и вариантов политики. Конечную ответственность за подготовку доклада будет как и прежде нести Генеральный секретарь.

63. До завершения подготовки доклада о трехгодичном обзоре политики 1995 года информация по ряду подвопросов оперативной деятельности приводится ниже.

Документ о национальных стратегиях

64. В течение 1994 года наблюдался рост интереса правительств к подготовке документов о национальных стратегиях. Это нашло свое отражение в росте числа стран, подтвердивших в течение второй половины 1994 года свое намерение приступить к процессу подготовки документов о национальных стратегиях: около 68 стран на настоящее время. К концу года одна страна подготовила и официально утвердила такой документ, а 13 стран подготовили окончательные проекты. Еще одна группа из 25 стран закончит, как ожидается, подготовку первого проекта в течение первой половины 1995 года.

65. Предполагается, что в течение 1995 года будет завершена работа над достаточным числом документов о национальных стратегиях, чтобы можно было провести первую объективную оценку их ценности в качестве инструментов координации. Как отмечалось выше, АКК проявил значительную заинтересованность в достижении большей взаимодополняемости между документами о национальных стратегиях и документами о рамках политики, которые готовятся под эгидой бреттон-вудских учреждений.

Оценка программного подхода

66. ККПОВ отметил, что существуют различия в реализации на практике программного подхода, что может указывать на необходимость использования различных методов контроля и оценки. Комитет предложил Межучрежденческой рабочей группе по оценке рассмотреть данный вопрос в ходе своего обзора руководящих принципов методологии контроля и оценки. Группа на своем заседании в декабре 1994 года завершила работу над руководящими принципами по данному вопросу для представления на рассмотрение ККПОВ на его пятой сессии в январе-феврале 1995 года.

Профессиональная подготовка в области оперативной деятельности

67. Продолжалось успешное выполнение программы профессиональной подготовки в области оперативной деятельности с участием как представителей стран, так и персонала системы Организации Объединенных Наций, что включало проведение семинара по координации на местах для представителей системы Организации Объединенных Наций,

/...

последующих семинаров-практикумов на страновом уровне, осуществление программ создания потенциала в области разработки проектов и семинаров по вопросам управления для подготовки тех, кто будет затем обучать других. Был утвержден новый круг ведения Консультативной группы по вопросам подготовки кадров, что должно обеспечить более широкое сотрудничество в этой области в рамках системы.

#### В. Система координаторов-резидентов

68. ККПОВ продолжал свою работу, направленную на укрепление системы координаторов-резидентов и выработку согласованного документа о роли и функциях координаторов-резидентов. Рабочая группа, которая провела свое заседание в декабре 1994 года, продолжала работу над обновлением круга ведения координаторов-резидентов и над соответствующими элементами, предусмотренными в резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи. Результаты будут рассмотрены ККПОВ на его пятой сессии.

69. ККПОВ провел подробное рассмотрение годовых докладов координаторов-резидентов. Он высказал предложение о том, чтобы такие доклады в будущем посвящались отдельно выбранным темам, и счел, что больше внимания следует уделять коллективной подготовке таких докладов под руководством координатора-резидента. Было высказано общее мнение о том, что следует шире использовать эти доклады в рамках системы развития Организации Объединенных Наций и давать на них более конкретные ответы.

70. Что касается потребностей системы координаторов-резидентов в ресурсах, как людских, так и финансовых, то Комитет отметил, что Программа развития Организации Объединенных Наций в настоящее время проводит обзор расходов, связанных с выполнением ее представителями-резидентами функций координаторов-резидентов. Был сделан вывод о том, что для финансирования системы координаторов-резидентов необходимо выработать новые подходы и предложить их вниманию АКК.

#### V. ПОМОЩЬ СТРАНАМ, ССЫЛАЮЩИМСЯ НА СТАТЬЮ 50 УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

71. В пункте 65 доклада о первой части своей тридцать четвертой сессии (A/49/16 (Part I)) КПК "подчеркнул важность продолжения осуществления Генеральным секретарем, в том числе в качестве Председателя АКК, усилий по мобилизации и координации помощи странам, ссылающимся на статью 50 Устава, и просил его продолжать эти усилия и доложить об их результатах в рамках следующего обзорного доклада АКК". Страны, о которых идет речь, являются странами, пострадавшими в результате введения Советом Безопасности санкций против Ирака и бывшей Югославии.

72. Справочная информация и связанные с этой проблемой вопросы существа изложены в докладе Генерального секретаря, подготовленном в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности в отношении вопроса о специальных экономических проблемах государств, возникающих в результате введения санкций согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций (A/48/573-S/26705).

73. Предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций усилия по оказанию помощи 21 затронутому санкциями государству, ссылающемуся на статью 50 Устава в связи с осуществлением резолюции 661 (1990) Совета Безопасности о санкциях против Ирака, впервые были рассмотрены в рамках годового обзорного доклада АКК за 1992 год

(E/1993/47/Add.1). Во всестороннем докладе Генерального секретаря о применении статьи 50 (A/48/573-S/26705) также содержится подробная информация о деятельности по оказанию помощи, проводимой в этой связи международными финансовыми учреждениями (Всемирным банком и Международным валютным фондом (МВФ), региональными банками развития и ПРООН. Затем в годовом обзорном докладе АКК за 1993 год было отмечено, что, хотя чрезвычайные операции и проекты предоставления специальной помощи, осуществлявшиеся в интересах 21 пострадавшей страны, в основном завершены, при реализации соответствующими компонентами системы Организации Объединенных Наций текущих мероприятий - в рамках их компетенции и на основе имеющихся ресурсов - по-прежнему учитывались специальные экономические проблемы пострадавших стран (E/1994/19, пункт 60).

74. В 1994 году предпринимаемые 21 пострадавшим государством усилия по адаптации к сложившейся ситуации расширились. В течение этого года продолжала осуществляться текущая деятельность системы Организации Объединенных Наций в этих странах и районах, наиболее серьезно пострадавших в ходе кризиса в Заливе, включая меры в отношении его долгосрочных последствий.

75. В годовом обзорном докладе АКК за 1993 год также описаны предпринятые Генеральным секретарем меры и проведенная системой Организации Объединенных Наций деятельность в связи со статьей 50 Устава в ответ на специальные экономические проблемы восьми государств, негативно затронутых осуществлением резолюции Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) (E/1994/19, пункты 61-66). Подробная информация о деятельности системы Организации Объединенных Наций с особым упором на соответствующую деятельность Всемирного банка и МВФ, региональных банков развития и ПРООН, включая их участие в региональных инициативах и механизмах осуществления последующих мероприятий под эгидой Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, также приводилась в докладе Генерального секретаря об экономической помощи государствам, пострадавшим в результате осуществления резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) (A/49/356).

76. В резолюции 49/21 А от 2 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, приняв к сведению доклад Генерального секретаря (A/49/356), в частности содержащиеся в нем выводы, признала настоятельную необходимость принятия международным сообществом согласованных мер для более эффективного решения специальных экономических проблем пострадавших государств с учетом их масштабов и неблагоприятных последствий санкций для этих государств; предложила международным финансовым учреждениям продолжать уделять особое внимание экономическим проблемам пострадавших государств, возникающим в связи с осуществлением санкций и неблагоприятными социальными последствиями, и рассмотреть, в частности, вопрос о том, а) каким образом могут быть задействованы существующие фонды Международного валютного фонда в интересах затрагиваемых государств с целью облегчения стоящих перед ними специальных экономических проблем и б) каким образом намеченное на 1995 год совещание консультативных групп Международного банка реконструкции и развития по указанным странам может далее способствовать мобилизации дополнительных ресурсов для уменьшения ущерба и издержек, которые несут эти страны; просила компетентные органы, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций учитывать при планировании своей деятельности в области развития особые потребности пострадавших государств и рассмотреть вопрос об оказании им помощи за счет их специальных ресурсов по программам; и просила Генерального

/...

секретаря продолжать на регулярной основе запрашивать у государств и заинтересованных органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций информацию о принимаемых мерах по облегчению специальных экономических проблем пострадавших государств и представлять доклады по этому вопросу Совету Безопасности, а также представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

77. Во исполнение этой резолюции Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии следующий доклад, содержащий информацию, полученную от соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций.

78. Кроме того, Генеральная Ассамблея в пункте 3 своей резолюции 49/58 от 9 декабря 1994 года по докладу Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации предложила Генеральному секретарю представить до сессии Специального комитета в 1995 году доклад по вопросу об осуществлении положений Устава, включая статью 50, касающуюся специальных экономических проблем, которые встают перед государствами и вытекают из осуществления санкций, введенных в соответствии с главой VII Устава, с анализом предложений и замечаний по данному вопросу, содержащихся в докладе Специального комитета о работе его сессии 1994 года (A/49/33), уделив должное внимание возможным практическим путям и средствам реализации любого из них. В пункте 4а (i) той же резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету на его сессии в 1995 году продолжить рассмотрение на приоритетной основе предложений об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций на основании главы VII Устава, включая рабочий документ, представленный в этой связи Специальному комитету в ходе его последней сессии (A/AC.182/L.79).

79. Совсем недавно в документе, озаглавленном "Дополнение к Повестке дня для мира: позиционный документ Генерального секретаря по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций" (A/50/60-S/1995/1), в контексте инструментов обеспечения мира и безопасности Генеральный секретарь выборочно осветил некоторые вопросы в области санкций, "в которых возникали непредвиденные и лишь частично предвиденные трудности и в которых существует необходимость принятия государствами-членами тех самых "нелегких решений". В пункте 73 этого документа Генеральный секретарь отметил:

"что существует срочная необходимость в принятии мер, отвечающих ожиданиям, которые связываются со статьей 50 Устава. Санкции представляют собой меру, принимаемую коллективно государствами - членами Организации Объединенных Наций для поддержания или восстановления международного мира и безопасности. Издержки их применения, как и любые другие аналогичные издержки (например, в связи с миротворчеством или операциями по поддержанию мира), должны в справедливой пропорции покрываться всеми государствами-членами, а не только теми несколькими государствами, которые имеют несчастье быть соседями или основными экономическими партнерами страны, ставшей объектом санкций".

80. Для решения проблем в области санкций Генеральный секретарь предложил создать механизм для выполнения следующих пяти функций:

- a) производить по просьбе Совета Безопасности и до введения санкций оценку их потенциального воздействия на страну, являющуюся объектом санкций, и на третьи страны;
- b) осуществлять контроль за соблюдением санкций;
- c) оценивать их результативность, с тем чтобы Совет Безопасности мог производить своего рода "точную настройку" санкции с целью максимизировать их политическое воздействие и минимизировать сопутствующий ущерб;
- d) обеспечивать оказание гуманитарной помощи уязвимым группам;
- e) рассматривать пути оказания помощи государствам-членам, пострадавшим в результате сопутствующих санкциям последствий, и производить оценку требований, представляемых такими государствами в соответствии со статьей 50.

81. Хотя с учетом стоящей перед ним задачи оказывать помощь Совету Безопасности этот механизм должен быть размещен в Секретариате Организации Объединенных Наций, он должен быть наделен возможностью пользоваться экспертными знаниями, имеющимися во всей системе Организации Объединенных Наций, особенно в бреттон-вудских учреждениях. Для эффективной реализации этого предложения государствам-членам необходимо будет поддержать его на политическом уровне как в Организации Объединенных Наций, так и в межправительственных органах соответствующих учреждений.

## VI. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

### A. Кадровые вопросы

#### Управление работой

82. АКК на своей второй очередной сессии 1994 года рассмотрел предложения Консультативного комитета по административным вопросам (ККАВ) о выработке стратегии повышения управленческой эффективности и подотчетности в рамках системы на всех уровнях с помощью объективной системы служебной аттестации, соответствующих поощрений и санкций и эффективных программ профессиональной подготовки.

83. АКК поддержал инициативу ККАВ по разработке прототипа формы служебной аттестации на основе поставленных целей в выполнении служебных функций и индивидуальной компетентности и сопутствующих руководящих принципов, а также призвал те организации, которые еще не сделали этого, ввести более строгую оценку эффективности работы персонала на всех уровнях. Прогресс в достижении этой цели будет рассмотрен в 1995 году.

#### Исследования применения принципа Ноблемера

84. Как на своей первой, так и на второй очередных сессиях 1994 года АКК выразил обеспокоенность в связи с по-прежнему неконкурентоспособными условиями работы сотрудников категории специалистов и выше в организациях системы Организации Объединенных Наций. АКК с признательностью отметил и приветствовал решение

Генеральной Ассамблеи в резолюции 47/216 предложить Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) изучить все аспекты применения принципа Ноблемера с целью обеспечить конкурентоспособность общей системы Организации Объединенных Наций и представить Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад по данному вопросу.

85. АКК выразил сожаление по поводу того, что ответ КМГС на данную просьбу ограничился рядом технических изменений второстепенного характера, и считал, что такой ограниченный и разрозненный подход не отвечает букве и духу просьбы Ассамблеи.

86. Напоминая о том, что переоценка этого принципа 1921 года, на котором основывается вознаграждение общей системы, давно назрела, АКК вновь высказал свою обеспокоенность по поводу того, что нынешняя система вознаграждения устарела и нуждается в перестройке, с тем чтобы добиться конкурентоспособности по сравнению с двусторонними и другими многосторонними финансовыми учреждениями и учреждениями, занимающимися оказанием помощи. По мнению АКК, это имеет особо важное значение на этапе, когда перед системой ставятся новые задачи, связанные с решением все более разнообразных и сложных задач.

87. АКК подчеркнул, что прежде всего он заинтересован в проведении существенного обновления применения принципа Ноблемера, которое отражало бы, среди прочего, интернациональный характер рабочей силы. Уровни вознаграждения, предлагаемые другими международными нанимателями, такими, как бреттон-вудские учреждения и ряд других региональных межправительственных организаций, являются, насколько известно, более привлекательными, чем уровни в общей системе.

88. АКК отметил, что КМГС был представлен сопоставительный анализ структуры и программ работы трех групп международных организаций и организаций общей системы Организации Объединенных Наций, а также анализ эволюции политики Организации Объединенных Наций в области компенсации. Эти анализы, среди прочего, позволяют сделать ряд выводов: красной нитью через политику в области оплаты должна проходить необходимость привлечения и удержания персонала самого высокого уровня компетентности; ничто не мешает пересмотреть то, как принцип Ноблемера в настоящее время применяется в рамках общей системы Организации Объединенных Наций в отношении заработной платы, пособий и других условий службы; и существуют значительные совпадения между деятельностью Организации Объединенных Наций и деятельностью трех международных гражданских служб (Всемирный банк, координируемые организации и Европейский союз), которые конкурируют с Организацией Объединенных Наций на рынке труда.

89. АКК считал, что бездействие КМГС в ответ на просьбы Ассамблеи и административных руководителей общей системы не может быть оправдано под предлогом отсутствия информации или технической поддержки от организаций, которая была всесторонней и активной. Поэтому АКК настоятельно призвал КМГС завершить исследования, предусмотренные в резолюции 47/216 Генеральной Ассамблеи, и представить их АКК на рассмотрение на его первой очередной сессии 1995 года.

Охрана и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала

90. АКК подробно обсудил вопросы, касающиеся охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Члены АКК, для которых вопрос безопасности и охраны персонала является вопросом первоочередной важности, с удовлетворением отметили работу канцелярии Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, а также провели широкое обсуждение вопросов, касающихся укрепления мер по охране жизни персонала Организации Объединенных Наций, работающего в опасных условиях, а также политики, регулирующей эвакуацию персонала.

91. АКК приветствовал инициативу Генеральной Ассамблеи в отношении выработки конвенции о безопасности и охране персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. Однако АКК выразил глубокую обеспокоенность в связи с тем, что нынешние формулировки тех статей переговорного текста проекта конвенции, которые охватывают рамки применения и определения, исключают из сферы действия предлагаемой конвенции большинство видов обычной или чрезвычайной деятельности программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые не являются частью операций по поддержанию мира, даже несмотря на то, что подобная деятельность обычно осуществляется параллельно с операциями по поддержанию мира. АКК также отметил, что возникают многочисленные ситуации, в которых деятельность системы Организации Объединенных Наций, в том числе операции по оказанию чрезвычайной помощи, осуществляются не по мандатам Совета Безопасности в связи с операциями по поддержанию мира. Кроме того, во многих случаях деятельность по оказанию чрезвычайной помощи или другая деятельность Организации Объединенных Наций начинаются задолго до того, как Совет Безопасности рассмотрит ситуацию в отдельных странах и примет решение о развертывании операции по поддержанию мира.

92. Указав, что большинство сотрудников на местах осуществляют деятельность, решение о которой принято Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом или руководящими органами программ, фондов или специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и которая является составной частью деятельности по достижению общих целей системы Организации Объединенных Наций, АКК отметил, что работа такого персонала зачастую не менее опасна, чем работа тех, кто участвует в операциях по поддержанию мира.

93. Подчеркивая важное значение охраны сотен преданных делу сотрудников, которые рискуют своей жизнью на службе системы Организации Объединенных Наций, АКК выразил мнение о том, что все сотрудники, служащие в организациях системы Организации Объединенных Наций, должны охватываться этой конвенцией.

В. Финансовые вопросы

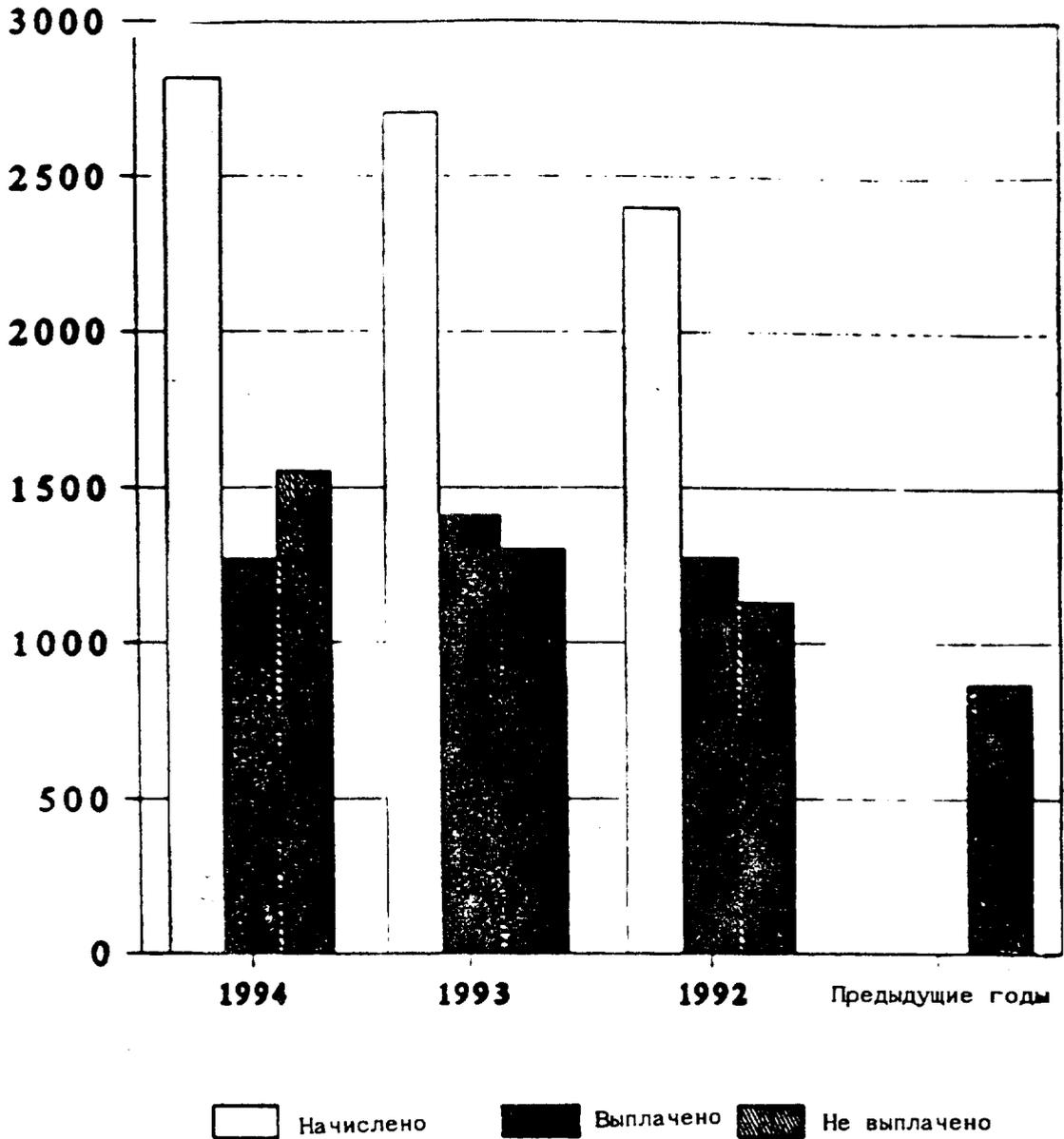
Финансовая ситуация организаций системы Организации Объединенных Наций

94. В течение 1994 года АКК продолжал рассматривать финансовое положение организаций системы. Статистические данные, собранные под эгидой АКК (см. рисунок), говорят о том, что на 30 июня 1994 года не было выплачено почти 1552 млн. долл. США, или более 55 процентов общего объема взносов, подлежащих выплате за год в качестве взносов, начисленных по регулярным бюджетам, хотя финансовыми положениями организаций с бюджетами, формируемыми на основе начисленных взносов, как правило,

Финансовое положение организаций системы  
Организации Объединенных Наций

(В млн. долл. США)

Начисленные взносы в регулярные бюджеты



предусматривается, что взносы должны вноситься 1 января того года, к которому они относятся. Невыплаченные взносы на ту же дату в 1993 году составляли почти 1300 млн. долл. США (48 процентов от общего объема взносов на 1993 год), а в 1992 году - 1128 млн. долл. США (47 процентов от общего объема взносов на 1992 год). Совокупная невыплаченная задолженность по начисленным взносам в регулярный бюджет за предыдущие годы составила около 867 млн. долл. США, или около 31 процента начисленных взносов на 1994 год на ту же дату. Хотя многие крупные плательщики скрупулезно выполняют свои финансовые обязательства, существенная доля задолженности по взносам как за текущий, так и предыдущие годы приходится на ряд крупных плательщиков. В этой связи проведенный Консультативным комитетом по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) (ККАВ) (ФВ) обзор функционирования существующих механизмов, стимулов и санкций, предназначенных для ускорения выплаты начисленных взносов, подтвердил сделанные ранее выводы о том, что, хотя механизмы санкций остаются в целом эффективными, полезность механизмов поощрения с точки зрения достижения целей является сомнительной.

95. Что касается Организации Объединенных Наций, то ее общее финансовое положение оставалось неустойчивым, в частности в плане получения начисленных взносов на деятельность по поддержанию мира. Организации, занимающиеся программами технического сотрудничества, по-прежнему находились в трудном положении из-за отсутствия роста добровольных взносов в ПРООН для расширения механизма национального исполнения.

#### Согласование финансовых ведомостей

96. В контексте продолжающегося процесса выработки общих стандартов учета, опубликованных в 1993 году, АКК в 1994 году приступил к работе над стандартами согласования финансовых ведомостей. ККАВ (ФВ), и под его контролем, были проведены два совещания старших специалистов по учету из организаций системы, а также неофициальное совещание с технической группой Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций для обсуждения хода этой работы. В результате этого совещания был подготовлен первый проект стандартов, работа над которыми, как ожидается, будет завершена к концу 1995 года.

#### Статистические доклады

97. В соответствии с решением 47/449 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года АКК представил Ассамблее на ее сорок девятой сессии третий доклад о состоянии бюджетов и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций (A/49/588), содержащий информацию о регулярных бюджетах и начисленных взносах, фондах оборотных средств и расходовании и поступлении добровольных взносов. С учетом замечаний, сделанных в ходе обсуждения второго доклада (A/47/746), вместо данных, которые в прошлом представлялись Комитетом по взносам, была включена дополнительная подробная информация о начисленных и добровольных взносах государств.

#### Прочие финансовые вопросы

98. В ходе своей работы над бюджетными, финансовыми и смежными вопросами в 1994 году АКК также, в частности:

a) провел всесторонний обзор механизмов совместного покрытия расходов на совместно финансируемую деятельность, в частности ту деятельность, в отношении которой наиболее конкретным показателем является объем деятельности участвующих организаций;

b) собрал и проанализировал многочисленные данные о расходах организаций на медицинское страхование, в том числе дополнительные данные о мерах по сдерживанию расходов и размерах потенциальной ответственности организаций за медицинское страхование лиц, вышедших в отставку, в контексте продолжающегося обзора механизмов контроля над такими расходами;

c) продолжил конфиденциальный межорганизационный обмен мнениями в отношении механизмов предотвращения мошенничества и его обнаружения;

d) продолжил рассмотрение механизмов сотрудничества с Комиссией европейских сообществ по вопросам административных и финансовых условий проведения гуманитарной и оперативной деятельности, финансируемой Комиссией и осуществляемой организациями системы Организации Объединенных Наций.

#### VII. ЭЛЕМЕНТЫ ПРОГРАММЫ АКК В 1995 ГОДУ

99. В течение 1995 года АКК продолжит свое рассмотрение вопросов политики, касающихся разделения труда в рамках системы Организации Объединенных Наций и укрепления сотрудничества между бреттон-вудскими учреждениями и другими организациями системы. Он также продолжит дискуссию, которая проводилась в 1994 году в рамках АКК и двадцать восьмой серии совместных заседаний КПК и АКК и была посвящена экономическому подъему и развитию в Африке.

100. В повестке дня АКК, без сомнения, важное место займут последствия Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития для работы системы. В число других программных областей, которые, как ожидается, станут предметом первоочередного внимания АКК в 1995 году, входят вопросы народонаселения и развития по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию, а также вопросы борьбы со злоупотреблением наркотиками.

101. В качестве части своего продолжающегося рассмотрения ключевых вопросов управления, стоящих перед системой, а также в связи с подготовкой к четвертой Всемирной конференции по положению женщин АКК, как предполагается, специально рассмотрит в ходе первой половины года вопросы, касающиеся положения женщин в секретариатах системы Организации Объединенных Наций.

102. В качестве вклада в процесс обсуждения и рассмотрения ответа системы Организации Объединенных Наций на стоящие перед ней новые проблемы, который пройдет в ходе мероприятий в связи с пятидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций, в Вене в ходе первой очередной сессией АКК 1995 года будет проведен форум по вопросу о будущем системы.

103. Как и в прошлом, программа работы АКК и его вспомогательного механизма будет корректироваться и ориентироваться с учетом необходимости оказания межучрежденческой поддержки межправительственным органам при рассмотрении ими

вопросов, представляющих интерес для всей системы, в частности вопросов, которые будут отобраны Экономическим и Социальным Советом для его этапов высокого уровня, координации и оперативной деятельности.

104. С учетом целей, которые преследовались в ходе недавней перестройки механизма межсекретариатской координации, члены АКК под председательством Генерального секретаря продолжают рассмотрение дальнейших мер по укреплению вклада АКК в повышение согласованности и воздействия работы системы. В рамках этих усилий АКК планирует шире использовать небольшие рабочие группы на уровне административных руководителей, которые будут заниматься ключевыми вопросами развития, а также выработать совместные программы, основанные на общей политике их осуществления на страновом уровне.

-----